

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`5fW\]hY`_hi`f`XYg
@ØffUW\Yf`F Uh\Ui`gYg. : Ø\fi`b[`Ua``%("
5i [i gh

9f`YVYb`G]Y`Y]bY`YI`_i`g]j`Y` : Ø\fi`b[`Xi`fW\`XUg`@ØffUW\Yf`
F Uh\Ui`g`Ua``%("5i [i ghž`%+`i` \fž`[`Y`Y]hY`h`j`cb`
6Øf[`Yfa`Y]ghYf]b`BYi` \ÖZYf!5j`X]ã"9fZU\`fYb`G]Y`a`Y`f`ØVYf`
X]Y`ghÅXhYVUi` `]W\Y`6YXYi`hi`b[`i`bX`XYb`8Yb_a`U`gW\i`hn`XYg`
 \]ghcf]gW\Yb` ; YVÅi`XYg"5ba`Y`XYb`i`bhYf`
k`k`k`"Yj`YYbc"Wca`#ni`_i`bZh!fUh\Ui`g`

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYg`@ØffUW\Yf`F Uh\Ui`gYg`ZØf`
X]Y` ; Ya`Y]bgW\UZh

8Ug`@ØffUW\Yf`F Uh\Ui`g]gh`b]W\h`bi`f`Y]b`J`Yfk`U`hi`b[`g[`YVÅi`XYž`
gcbXYfb`Ui`W\`Y]b`k`]W\h][`Yg`?i`hi`fXYb_a`U`ž`XUg`i`bhYf`
8Yb_a`U`gW\i`hn`ghY`h"8]Y`UfW\]hY`_hcb]gW\Yb`6YgcbXYf\Y]hYb`XYg`
F Uh\Ui`gYg`gd]Y[`Y`b`X]Y`ghÅXhYVUi` `]W\Y`9bhk`]W`_i`b[`XYf`FY[`]cb`
k`]XYf`i`bX`g]bX`XU\Yf`j`cb`[`fc»Yf`6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y` ðXYbh]hÅh`XYf`
GhUXh"

: Ø\fi`b[`ni`f`5i`Z`_`Àfi`b[`ØVYf`
8Yb_a`U`gW\i`hn

5a`A`]hkh`cW\ž`XYa``%("5i [i ghž`i`a``%+`i` \f`k`]fX`Y]b`ÖZYbh]W\Yf`
Fi`bX[`Ub[`Xi`fW\`XUg`F Uh\Ui`g`Ub[`YVchYbž`i`a` `X]YgY`H\Ya`Yb`ni`
j`Yfh]YZb"6Øf[`Yfa`Y]ghYf]b`BYi` \ÖZYf!5j`X]ã`k`]fX`X]Y`
HY]`bY`a`YbXYb`Xi`fW\`XUg` ; YVÅi`XY`ZØ\`fYb"8UVY]`Yf`Å`h`g]Y`
l`bhYfghØhni`b[`j`cb`HcV]Ug`J`YbYXYmž`Y]bYa` `?`cbgYfj`Uhc`f`j`ca`
@UbXYgUa`h`ZØf`8Yb_a`U`dZY[`Y` :`fY]Vi`f[`";`Ya`Y]bgUa` `k`YfXYb`g]Y`
XYb`HY]`bY`a`Yfb`X]Y` :`i`b`_h]cbYb`i`bX`N]Y`Y`XYg`8Yb_a`U`gW\i`hnYg`
bÅ\YfVf]b[`Yb"

HfYZZdi b_h'ZØf'6Øf[Yf]bbYb`i bX'6Øf[Yf

8Yf`Fi bX[Ub[`f]W hYh'g]W`Ub`U`Y`]bhYfYgg]YfhYb'6Øf[Yf]bbYb
i bX'6Øf[Yf`j cb`@ØffUW žX]Y`a Y`f`ØVYf`X]Y`ghÅXhYVUi`]WY
; YgW]W hY`i bX`X]Y`GW i hna U» bU`a Yb`ZØf`XUg`F Uh\Ui g`YfZU`fYb
a`ØW hYb`"8]Y`HY]`bU`a Y`]gh`Ui g`cf[Ub]gUhc f]gWYb`; fØbXYb`Ui Z
Y]bY`VYgh]a a hY`HY]`bY`a YfnU`VY[fYbnh`"bhYfYgg]YfhY`_ØbbYb
g]W`i bhYf`k k k "Yj YYbc"Wca #ni _i bZh`fUh\Ui g`Uba Y`XYb"

Ni gUa a Yb_i bZh`Ui Z`XYf`8 UW hYffUggY

B UW`XYf` : Ø\fi b[`g]bX`U`Y`HY]`bY`a Yf`ni`Y]bYa`[YgY`][Yb
l a hfi b`_Ui Z`XYf`8 UW hYffUggY`XYg`F Uh\Ui gYg`Y]b[Y`UXYb`"8]YgY
9]b`UXi b[`V]YhYh`Y]bY`Yfj cffU[YbXY`; Y`Y[Yb`Y]hž]g]W`a`]h
UbXYfYb'6Øf[Yfb`Ui gni hUi gWYb`i bX`X]Y`UfW]hY`_hcb]gWYb
<][\][\hg`XYg`F Uh\Ui gYg`Ui g`Y]bYf`bYi Yb`DYfgdY_hj] Y`ni
VYhfUW hYb"

8 Ug`Dfc`Y`_h` Ni`_i bZh`F Uh\Ui g` `i bX`gY]bY
N]Y`Y

8 Ug`9j Ybh]gh`HY]`XYg`Dfc`Y`_hg` Ni`_i bZh`F Uh\Ui g` ž`XUg`Ui Z`X]
6YXYi hi b[`XYg`F Uh\Ui gYg`ZØf`X]Y`GhUXh`@ØffUW`Ui Za Yf_gUa
a UWYb`gc`"8]Y`HY]`bY`a Yf`k YfXYb`]b`X]Y`ghÅXhYVUi`]WY
8]g_i gg]cb`Y]b[YVi bXYb`i bX`_ØbbYb`U_hj]`Ub`XYf
Ni`_i bZh]g[YghU`hi b[`]`fYf`GhUXh`hY]`UVYb`"8i fW`gc`WY
J YfUbghU`hi b[Yb`k]fX`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y`K YfhgW`Åhni b[
\]ghc f]gWYf`; YV`Ai XY`i bX`XYfYb`6Y]hfU[`ni f`XYbh]h`h`j cb
GhÅXhYb`[Ygh`f`_h"

: Øf`k Y]hYfY`"Zcfa Uh]cbYb`ni`X]YgYa`]bhYfYggUbhYb`Dfc`Y`_h
VYgi WYb`G]Y`V]hY`Y]Yf"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY